

## Zmluva o termínovanom úvere č. 68/017/22

Obchodné meno: **Prima banka Slovensko, a.s.**

sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L  
(ďalej len „banka“)

a

**Obec Cakov**

Sídlo: **Obecný úrad Cakov, Cakov 73, 980 42 Rimavská Seč**

IČO: **00 318 647**

Zastúpený: **Karol Bari, starosta obce**

(ďalej len „klient“)

(banka a klient ďalej spolu len „zmluvné strany“)

### I.

#### Preambula

- Banka a klient uzatvorili dňa **01.08.2018** Zmluvu o **Municipálnom úvere – Eurofondy (A) č. 068/034/19 v znení neskorších dodatkov** (ďalej len „úverová zmluva“), **na základe ktorej banka poskytla klientovi úver vo výške 78 337,02 EUR** (slovom: **Sedemdesiatosemtisícristotridsaťsedem eur dva centy**) **so splatnosťou 26.08.2022.**
- Banka a klient sa spoločne dohodli na usporiadaní vzájomných vzťahov v kontexte požiadaviek k splneniu podmienok stanovených tretími osobami tak, že odo dňa účinnosti tejto zmluvy sa v súlade s ustanovením § 570 a nasl. Občianskeho zákonníka, všetky záväzky z pôvodne uzatvorenej úverovej zmluvy považujú za záväzky podľa zmluvy, ktorej podmienky sú stanovené a upresnené v článku II.

### II.

#### Predmet zmluvy a základné dojednania

- Banka a klient uzatvárajú podľa ustanovenia § 497 a nasl. Obchodného zákonníka **Zmluvu o termínovanom úvere č. 68/017/22** s nasledovným obsahom (ďalej aj „zmluva“ alebo „táto zmluva“).
- Predmet zmluvy o úvere a základné podmienky**
- Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie úveru bankou klientovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v spojení s Obchodnými podmienkami pre úvery právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom, samosprávam a vlastníkom bytov a nebytových priestorov – Prima banka Slovensko, a.s. (ďalej len „OP“) a Všeobecnými obchodnými podmienkami – Prima banka Slovensko, a.s. (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- Klient sa zaväzuje vrátiť banke poskytnuté peňažné prostriedky, platiť banke úroky z poskytnutých peňažných prostriedkov, ďalšie príslušenstvo, poplatky a náklady a plniť si ďalšie zmluvné povinnosti.
- Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcich základných podmienkach úveru:
  - Druh úveru:** Termínovaný úver
  - Výška úveru:** **78.337,02 EUR**, slovom: **Sedemdesiatosemtisícristotridsaťsedem eur dva centy.**
  - Účel úveru:** **Predfinancovanie kamerového systému v obci s možnosťou refundácie.**
  - Čerpanie úveru:**
    - Spôsob čerpania úveru: **bez možnosti čerpania úveru, úver je už načerpaný.**
    - Úročenie úveru:**
      - Druh úrokovej sadzby: variabilná úroková sadzba
      - Referenčná sadzba je hodnota **12** mesačného Euribor®
      - Úrokové rozpätie je **2,00 % p.a.**
      - Celková variabilná sadzba je hodnota **12** mesačného Euribor® + úrokové rozpätie **2,00 % p.a.**
    - Splácanie úveru:**
      - Splácanie istiny kapitálovými rovnomernými splátkami v **mesačných** splátkach vo výške **435,20 EUR** (slovom: štyristotridsaťpäť eur dvadsať centov ) s výnimkou poslednej splátky, ktorá bude vo výške zostatku nesplatenej časti istiny a nesplatenej časti úrokov úveru. Splátky budú realizované k **25. dňu mesiaca. Dátum prvej splátky: 25.09.2022.**
      - Spôsob splácania úrokov: Platenie **úrokov mesačne** v prvý pracovný deň kalendárneho mesiaca.
    - Deň splatnosti Termínovaného úveru: 15.08.2037.**
  - Poplatky**
  - Klient musí zaplatiť banke jednorazový poplatok za poskytnutie úveru, ktorý je splatný v deň účinnosti tejto zmluvy vo výške **200,00 EUR**, slovom: **Dvesto EUR.**
  - Klient je povinný raz ročne, vždy do 31.01. uhradiť banke poplatok za monitoring zmluvných podmienok za príslušný kalendárny rok vo výške **0,10 %** zo zostatku istiny úveru k 31.12. predchádzajúceho roku.
  - Banka je oprávnená vykonať úhradu poplatkov inkasným spôsobom z účtu klienta č.ú. vo formáte IBAN: **SK17 5600 0000 0047 4435 0001**. Za účelom úhrady poplatkov je klient povinný zabezpečiť na účte dostatok finančných prostriedkov na ich úhradu formou inkasa. Za účelom inkasa poplatku za poskytnutie úveru je banka oprávnená prednostne zaťažiť účet klienta č.ú. vo formáte IBAN: **SK17 5600 0000 0047 4435 0001** aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.

- 3.4. Za účelom inkasa poplatku za poskytnutie úveru je banka oprávnená prednostne zaťažiť aj iný účet klienta vedený bankou v prípade, že na účte uvedenom v predchádzajúcom bode nie je dostatok finančných prostriedkov k vykonaniu inkasa uvedeného poplatku.
- 3.5. Okrem poplatkov uvedených v tejto zmluve, sa klient zaväzuje uhrádzať banke poplatky uvedené v Sadzobníku poplatkov.

#### 4. Splácanie úveru a inkaso

- 4.1. Splátky istiny, platbu úrokov a poplatkov vykoná banka inkasným spôsobom z bežného účtu klienta v banke, prednostne z účtu klienta, IBAN: **SK17 5600 0000 0047 4435 0001**.
- 4.2. Klient poskytuje oprávnenie banku k inkasu prostriedkov zo všetkých jeho účtov, ktoré mu vedie alebo bude viesť. Ďalej klient poskytuje oprávnenie banke, aby rezervovala resp. blokovala finančné prostriedky na všetkých alebo bankou vybraných účtoch klienta, ktoré mu vedie alebo bude viesť, ktoré by mohli slúžiť na vyrovnanie jeho záväzkov voči banke. Banka bude prednostne blokovať prostriedky na účte uvedenom v článku 4.1. tejto zmluvy.

#### 5. Vyhlásenia klienta

- 5.1. Klient záväzne vyhlasuje, že:
- 5.1.1. bol informovaný a je uzrozumený o úrokovej sadzbe, poplatkoch a nákladoch súvisiacich s úverom podľa ustanovenia § 37 ods. 2 zákona o bankách;
- 5.1.2. pred uzatvorením zmluvy prevzal OP, VOP, Sadzobník poplatkov a všetky ďalšie prípadné súčasti zmluvy a následne sa s nimi v plnom rozsahu a porozumení oboznámil a svojim podpisom prejavuje s nimi súhlas;
- 5.1.3. poskytol banke pred podpisom tejto zmluvy komplexné údaje o svojom finančnom stave a nezatajil žiadne skutočnosti, ktoré by mali za následok uvedenie banky do omylu pri posudzovaní žiadosti klienta o úver;
- 5.1.4. údaje poskytnuté banke pred podpisom tejto zmluvy sa k momentu jej podpisu nezmenili.

#### 6. Povinnosti klienta

- 6.1. Klient nesmie vytvárať finančný dlh.
- 6.2. Klient je povinný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou využívať platobné služby poskytované bankou, a to tak, aby prostredníctvom účtov klienta vedených v banke boli vykonávané platobné operácie (najmä kreditné obraty) najmenej v rozsahu, ktorý zodpovedá podielu banky na celkovom financovaní klienta bankami.
- 6.2.1. Klient si je vedomý, že okrem splnenia podmienky stanovenej v bode 6.2. zmluvy je povinný počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou využívať platobné služby poskytované bankou, a to tak, aby prostredníctvom účtov klienta vedených v banke boli vykonávané **všetky jeho platobné operácie** (najmä kreditné obraty), pričom platobné služby inej banky nebude na vykonávanie platobných operácií (najmä kreditných obrátov na bežnom účte) využívať vôbec.
- 6.3. Ak klient predložil banke svoj obchodný plán, musí vykonávať predmet činnosti v súlade s týmto plánom.
- 6.4. Klient sa zaväzuje bez súhlasu banky nevypovedať ani inak neukončiť zmluvu o vedení účtu uvedeného v článku 4.1. tejto zmluvy počas trvania úverového vzťahu podľa tejto zmluvy.

#### 7. Zabezpečenie

- 7.1. Pohľadávky banky vyplývajúce zo zmluvy o úvere a pohľadávky s ňou súvisiace musia byť po celú dobu ich trvania zabezpečené záložným právom na pohľadávky. Záloh je špecifikovaný v **Zmluve o zriadení záložného práva na pohľadávky č. 068/034/19**.

#### 8. Sankcie

- 8.1. Po dobu, po ktorú trvá skutočnosť, ktorá je zmenou okolností na strane klienta, sa výška úrokovej sadzby zvýši o prirážku vo výške **1,00 % p. a.**

#### 9. Poskytovanie informácií

- 9.1. Klient udeľuje banke až do ukončenia úverového vzťahu podľa tejto zmluvy súhlas na overovanie pravdivosti ním uskutočnených vyhlásení a predložených dokladov u tretích osôb, pričom využitie tohto oprávnenia sa nepovažuje za porušenie bankového tajomstva.
- 9.2. Klient súhlasí, aby banka v súvislosti s prezentovaním výsledkov svojej činnosti zverejnila informáciu o tom, že je financujúcou bankou klienta.
- 9.3. Klient súhlasí s poskytnutím akýchkoľvek informácií týkajúcich sa tejto zmluvy ako aj iných zmlúv súvisiacich s touto zmluvou alebo projektom riadiacemu orgánu alebo sprostredkovateľskému orgánu, alebo príslušnému orgánu, ktorý v zmysle zmluvy o spolupráci nastúpi ako oprávnený príjemca informačných alebo iných povinností na miesto riadiaceho orgánu, alebo príslušným orgánom zastupujúcim Slovenskú republiku, najmä informácií o:
- 9.3.1. úverovom vzťahu založenom touto zmluvou, a o iných zmluvách súvisiacich s touto zmluvou;
- 9.3.2. termíne vykonania kontroly plnenia podmienok tejto zmluvy a zmlúv s ňou súvisiacich u klienta. (Klient súhlasí, že na predmetnej kontrole sa môžu zúčastniť aj zástupcovia riadiaceho orgánu alebo sprostredkovateľského orgánu alebo orgánu zastupujúceho SR);
- 9.3.3. skutočnostiach vyplývajúcich z analýzy ekonomickej situácie klienta, ktoré by viedli k zatriedeniu pohľadávky banky z tohto úveru do triedy neštandardných pohľadávok v zmysle príslušného opatrenia NBS;
- 9.3.4. akomkoľvek porušení podmienok tejto zmluvy;
- 9.3.5. schválení dodatku k tejto zmluve;
- 9.3.6. odstúpení banky od tejto zmluvy alebo vyhlásení predčasnej splatnosti úveru a o dôvodoch odstúpenia od tejto zmluvy alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti úveru;
- 9.3.7. začatí výkonu záložného práva zriadeného v prospech banky, podaní návrhu na vykonanie exekúcie alebo dražby na majetok klienta, resp. po získaní takejto informácie o vedení exekúcie alebo dražby na majetok klienta tretou osobou;
- 9.3.8. podaní návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo povolenie reštrukturalizácie klienta resp. o získaní informácie o podaní takéhoto návrhu;
- 9.3.9. výsledku výkonu záložného práva, zániku resp. každej zmene obsahu záložného práva;
- 9.3.10. podaní trestného oznámenia.

#### 10. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu zmluvnými stranami a je uzatvorená na dobu určitú – do splnenia všetkých záväzkov klienta vyplývajúcich z tejto zmluvy. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie tejto zmluvy, zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 10.2. Vzťahy zmluvných strán založené zmluvou, ak ich táto výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 10.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami, ak nie je v tejto zmluve ustanovené inak.
- 10.4. Ak by niektoré ustanovenia zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného

zákonníka a ostatných platných právnych a daňových predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu zmluvy.

- 10.5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana prevezme po podpise zmluvy jeden (1) rovnopis.  
10.6. Klient vyhlasuje, že osoba podpisujúca zmluvu je jeho riadnym štatutárnym orgánom oprávneným konať a podpisovať v mene a na účet klienta, pričom jeho funkcia ku dňu podpisu tejto zmluvy nezanikla a riadne trvá.  
10.7. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom dostatočným a určitým spôsobom vyjadrujú vážnu a slobodnú vôľu zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

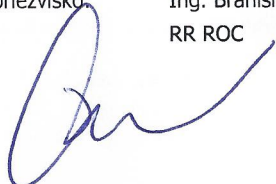
**V Cakove, dňa 16.08.2022**

**Prima banka Slovensko, a.s.**

Meno a priezvisko: Ing. Branislav Bielik

Funkcia: RR ROC

Podpis:



Meno a priezvisko: Martin Madžo

Funkcia: Firemný bankár

Podpis:



**V Cakove, dňa 16.08.2022**

**Klient Obec Cakov**

Meno a priezvisko: **Karol Bari**

Funkcia: **starosta obce**

Podpis:



Svojim podpisom potvrdzujem pravosť zmluvy ako uvedených údajov, tak aj podpisov účastníkov zmluvy

Dňa: 16.8.2022

Meno: Martin Madžo

Podpis: 

## Udelenie súhlasu s poskytnutím údajov

Klient:

**Obec Cakov**

**Sídlo: Obecný úrad Cakov, Cakov 73, 980 42 Rimavská Seč**


**IČO: 00 318 647**

**Zastúpený: Karol Bari, starosta obce**

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov týmto udeľujem súhlas pre: Prima banka Slovensko, a.s., Hodžova 11, 010 11, Žilina, IČO: 31 575 951 (ďalej len „Prima banka“) k sprístupneniu všetkých údajov uvedených v **Zmluve o termínovanom úvere č. 68/017/22** v znení platných dodatkov k **Zmluve o termínovanom úvere č. 68/017/22** a v zmluvách, ktoré tvoria súčasť predmetnej zmluvy (ďalej len „Dokumenty“), vrátane údajov tvoriacich bankové tajomstvo v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov tretím osobám, ako aj k zverejneniu znenia Dokumentov, vrátane údajov tvoriacich bankové tajomstvo v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Tento súhlas udeľujem Prima banke na účely zverejnenia Dokumentov podľa ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to bez akýchkoľvek obmedzení.

**V Cakove, dňa 16.08.2022**

  
.....  
**Karol Bari, starosta obce**  
podpis klienta

